

高浜市役所のお知らせ

PREFEITURA DE TAKAHAMA INFORMA

国民健康保険の保険証を更新します

RENOVAÇÃO DO CARTÃO DO SEGURO DE SAÚDE NACIONAL

○ vencimento do cartão de seguro de saúde nacional será no dia 31 de Agosto, e não será possível utilizá-lo em Setembro.

Os cartões renovados serão enviados em meados do mês de Agosto pelo correio para as famílias que estiverem com o pagamento da taxa do seguro de saúde em dia.

ATENÇÃO

- ・ Assim que receber o cartão verifique se o endereço, nome, e outros ítems mencionados estão corretos.
- ・ O cartão vencido poderá ser devolvido na prefeitura ou em qualquer órgão público onde se encontrará [caixa da devolução do cartão de saúde].
- ・ Entre em contato conosco caso ultrapasse o dia 31 de Agosto e o cartão ainda não estiver chego.

Contato

- ・ SHIMIN MADOGUCHI GURUPU TEL. 52-1111 (RAMAL 216・261)

一般住民健診

COMUNICADO ACERCA DO EXAME DE SAÚDE PARA PESSOAS COMUNS.

Estamos inscrevendo para realização do exame de saúde para pessoas comuns.

Enviaremos questionário de consulta para os interessados, portanto se inscrevam.

Público alvo : de 20 a 39 anos de idade, que não tem oportunidade de realizar exames de saúde em sua firma ou empresa.

Despesas : 1.700 yenes

Período : 1º de Julho(ter) até 30 de Setembro(ter)

INFORMAÇÕES E INCRICÕES : Hoken Fukushi Gurupu TEL. 52-9871

A PREFEITURA DE TAKAHAMA CONTA COM BALCÃO DE ATENDIMENTO EM PORUTUGUÊS

DIARIAMENTE (INCLUSIVE SÁBADOS E DOMINGOS) 08:30hs ÀS 17:00hs NO SETOR SHIMIN SEIKATSU GURUPU, AO LADO DE ENTRADA PRINCIPAL TEL.52-1111 r.265